

Cennik usług w ofercie Orange Music na kartę¹

Obowiązuje od dnia 06.03.2009 r. ze zmianą z dnia 19 lipca 2010 r.



„Sieć Orange” w rozumieniu niniejszego cennika oznacza sieć telekomunikacyjną, której operatorem jest Polska Telefonia Komórkowa - Centertel sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie, adres: ul. Skierniewicka 10a, 01-230 Warszawa, zarejestrowana w rejestrze przedsiębiorców prowadzonym przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000006107, o kapitale zakładowym 2.690.501.964,00 PLN, nr NIP 527-020-68-72 (dalej „Operator”). Pojęcie „Sieć Orange” nie obejmuje jednak usług telekomunikacyjnych świadczonych przez przedsiębiorców telekomunikacyjnych w oparciu o sieć telekomunikacyjną Operatora (operatorzy wirtualni), w szczególności połączeń z lub na numery abonenckie Abonentów usług takich operatorów wirtualnych lub na numery, na których tacy operatorzy wirtualni świadczą swoje usługi.

USŁUGI PODSTAWOWE W ORANGE MUSIC NA KARTĘ	cena bez VAT	cena z VAT
Połączenie w Orange i na numery stacjonarne ²	0,53 zł	0,65 zł
Połączenia poza Orange ³	0,53 zł	0,65 zł
Połączenia do Play	0,61 zł	0,75 zł
SMS wychodzący w Orange ^{4,6}	0,12 zł	0,15 zł
SMS wychodzący poza Orange ^{5,6}	0,12 zł	0,15 zł
SMS wychodzący do Play	0,16 zł	0,20 zł
SMS wychodzący do sieci stacjonarnych ⁶	1,00 zł	1,22 zł
SMS przychodzący	bezpłatny	bezpłatny
SMS S.O.S.	bezpłatny	bezpłatny
MMS wychodzący w Orange ⁷	0,12 zł	0,15 zł
MMS wychodzący poza Orange ⁸	0,12 zł	0,15 zł
MMS wychodzący do Play	0,32 zł	0,40 zł
MMS przychodzący	bezpłatny	bezpłatny

¹ Powyższe opłaty nie zależą od pory dnia ani tygodnia, co oznacza, że są takie same przez całą dobę, 7 dni w tygodniu. Cennik nie obejmuje usług roamingowych.

² Opłata za minutę połączenia / naliczanie sekundowe. Połączenie w Orange obejmują połączenia do wszystkich Abonentów sieci Orange w Polsce, również dawnej Idei.

³ Opłata za minutę połączenia / naliczanie sekundowe.

⁴ Opłata za zdarzenie. SMS-y w Orange obejmują SMS-y wysłane do wszystkich Abonentów sieci Orange w Polsce, również POPa i dawnej Idei.

⁵ Opłata za zdarzenie.

⁶ Opłaty za wysłanie SMS-a, o których mowa w niniejszym Cenniku, dotyczą długości pojedynczego SMS-a. Długość pojedynczego SMS-a wysłanego z telefonu GSM lub UMTS, zgodnie z normami technologicznymi ETSI (European Telecommunications Standards Institute), została określona na nie więcej niż 160 znaków. W przypadku jednorazowego przesłania wiadomości zawierającej więcej niż 160 znaków lub więcej niż 120 bitów, tekst lub dane są dzielone na odpowiednią liczbę SMS-ów, z których każdy obciążany jest opłatą indywidualnie, zgodnie z Cennikiem usług. W przypadku korzystania z aparatu telefonicznego kodującego polskie znaki (np. ą, ę, ż) w trybie UNICODE, jeden SMS może zawierać mniej niż 160 znaków.

⁷ Opłata za zdarzenie. Cena dotyczy MMS-ów wysyłanych w Orange i na adresy e-mail. Maksymalna wielkość wiadomości MMS: 300 kB.

⁸ Opłata za zdarzenie. Cena dotyczy MMS-ów wysyłanych poza Orange z wyłączeniem sieci zagranicznych. Maksymalna wielkość wiadomości MMS: 100 kB.

Wartość doładowania konta	25 zł	50 zł	100 zł
Ilość darmowych SMS-ów/MMS-ów w Orange ⁹	200	500	1 000



⁹ Abonent Orange Music na kartę otrzymuje darmowe SMS-y wymienne na MMS-y w sieci Orange w przypadku, jeżeli doładowanie konta nastąpiło dokonane zostało w okresie nie dłuższym niż 31 dni od poprzedniego doładowania konta. Zasady korzystania z darmowych SMS-ów/MMS-ów w Orange regulują „Ogólne warunki oferty Orange Music na kartę”

Usługi dodatkowe	cena bez VAT	cena z VAT
Połączenie z Orange Poczta Głosowa: - własną *501	bezpłatne	bezpłatne
- innego Abonenta sieci Orange (501 501 501)	0,49 zł	0,60 zł
Włączenie/wyłączenie Orange Poczty Głosowej	bezpłatne	bezpłatne
Połączenia z Orange Automatem Biurem Obsługi Klienta *500 ¹⁰		
- Sprawdzanie stanu konta oraz doładowanie konta ^{10a}	Bezpłatne	Bezpłatne
- Zarządzanie usługami ^{10b}	0,41 zł	0,50 zł
Połączenie z Orange Biurem Obsługi Klienta *100 lub 510 100 100 ¹¹	1,23 zł/ połączenie	1,50 zł/ połączenie
Orange Informacja Handlowa 801 502 502 ¹²	0,66 zł	0,80 zł
Połączenia alarmowe 997, 998, 999, 112, 984, 985, 986, 991, 992, 993, 994	bezpłatne	bezpłatne
Informacja o Twoim numerze *555	bezpłatna	bezpłatna
Ponowne włączenie do sieci (po rozwiązaniu umowy) ³⁰	40,98 zł	50 zł
Połączenie z Biurem Obsługi Programu Propozycja Orange *400 lub 501 400 400 ⁵	1,23 zł	1,50 zł

¹⁰ Połączenie z numerem *500 jest bezpłatne z zastrzeżeniem przypisu 10b poniżej.

^{10a} Za sprawdzenie stanu konta oraz za doładowanie konta pod nr *500 nie jest pobierana opłata.

^{10b} Opłata niezależna od czasu trwania połączenia oraz liczby usług, którymi Abonent zarządził w czasie trwania niniejszego połączenia.

¹¹ Połączenia z dotychczasowymi numerami Biura Obsługi Klienta 501 100 100 objęte są taką samą opłatą jak połączenia z *100 i 510 100 100..

¹² Opłata za minutę połączenia / naliczanie co minutę.

Usługi międzynarodowe	cena bez VAT	cena z VAT
Połączenie międzynarodowe ¹³	0,53 zł + opłata za połączenie wg tabeli opłat za połączenia międzynarodowe w sieci Orange	0,65 zł + opłata za połączenie wg tabeli opłat za połączenia międzynarodowe w sieci Orange
połączenie z numerem specjalnym 118913	1,62 zł / minuta	1,98 zł / minuta
SMS wychodzący do sieci zagranicznych	0,50 zł	0,61 zł
SMS przychodzący	bezpłatny	bezpłatny
MMS wychodzący do sieci zagranicznych	2,46 zł	3,00 zł

¹³ Opłata za minutę połączenia / naliczanie co minutę.

Pozostałe usługi	cena bez VAT	cena z VAT
Multi Box ¹⁴	bezpłatne	bezpłatne
Multi Box Gold ¹⁵	5,00 zł	6,10 zł
Przesyłanie danych GPRS WAP ^{16,17}	0,20 zł / 50 kB	0,25 zł / 50 kB
Przesyłanie danych GPRS Internet ^{18,19}	0,20 zł / 50 kB	0,25 zł / 50 kB
Przesyłanie/odbiór danych CSD WAP (501 800 800) ²⁰	0,33 zł / minuta	0,40 zł / minuta
Przesyłanie/odbiór danych CSD Internet (*888 lub 501 80 80 80) ²¹	0,62 zł / minuta	0,76 zł / minuta
Centrum wsparcia technicznego Orange.net (*800 lub 510 800 800) ²¹	1,65 zł / połączenie	2,00 zł / połączenie
Interaktywne Serwisy Informacyjne – SMS pod nr 103	0,12 zł / zdarzenie	0,15 zł / zdarzenie
Usługi lokalizacyjne – aktywacja i dezaktywacja – SMS pod nr 500	bezpłatne	bezpłatne
Co, Gdzie, Którędy? SMS pod nr 444	0,60 zł / zdarzenie	0,73 zł / zdarzenie



Biuro Obsługi programu Profit (*300 lub 510 300 300)	1,00 zł / połączenie	1,22 zł / połączenie
Orange Biuro Numerów (*123 lub 501 200 123) ²²	1,23 zł / połączenie	1,50 zł / połączenie
BIURO NUMERÓW TP (118 913)	1,23 zł / połączenie	1,50 zł / połączenie
Prezentacja numeru przychodzącego (CLIP)	bezpłatne	bezpłatne
Blokada prezentacji własnego numeru (CLIR)	bezpłatne	bezpłatne
Włączenie/wyłączenie blokady prezentacji własnego numeru (CLIR)	bezpłatne	bezpłatne
Rachunek Szczegółowy Jednorazowy	4,10 zł	5,00 zł
Rachunek Szczegółowy Cykliczny ³¹	4,10 zł	5,00 zł
Rachunek Podstawowy ³²	2,46 zł	3,00 zł
Rachunek Podstawowy Cykliczny ³¹	2,46 zł	3,00 zł
Wymiana karty SIM ²³	20,49 zł	25,00 zł
Zdjęcie blokady SIM-lock ²⁴	63,00 zł	77,00 zł
Zmiana numeru	122,95 zł	150,00 zł

¹⁴ Multi Box to podstawowa usługa dostępna bezpłatnie dla Abonentów po zarejestrowaniu się na stronie <http://www.orange.pl>, która obejmuje dwustronną skrzynkę, z której można wysyłać i odbierać SMSy oraz e-maile, oraz książkę adresową. Pojemność skrzynki 10 MB.

¹⁵ Multi Box Gold to usługa Multi Box rozbudowana m.in. o notatnik, kalendarz, zadania. Pojemność skrzynki 20 mB. W celu włączenia usługi należy wykonać następujące czynności: zarejestrować się w portalu www.orange.pl, w menu „twój profil” włączyć usługę Multi Box Gold. Opłata za włączenie usługi zostanie pobrana automatycznie. Skrzynka jest ważna przez 30 dni od daty włączenia usługi. Opłata za kolejne 30 dni korzystania z usługi jest automatycznie pobierana z konta ostatniego dnia ważności usługi. W przypadku braku środków na koncie w tym terminie, ważność usługi nie zostanie automatycznie przedłużona. Można też samodzielnie przedłużyć ważność usługi o kolejne 30 dni wysyłając SMS-a o treści ORANGE pod nr 7508 (koszt 6,10 zł brutto). Brak opłacenia usługi skutkuje skasowaniem skrzynki wraz ze wszystkimi danymi po upływie okresu ważności skrzynki.

¹⁶ Opłata dotyczy dostępu do usługi WAP Orange w ramach sesji GPRS przy ustawieniach APN: wap. APN oznacza nazwę punktu dostępu do sieci GPRS.

¹⁷ Za każde rozpoczęte 50 kB połączenia z WAP. Opłata za wysłanie i odbieranie danych w ramach sesji GPRS naliczana jest łącznie.

¹⁸ Opłata dotyczy dostępu do Internetu w ramach sesji GPRS przy ustawieniach APN: internet. APN oznacza nazwę punktu dostępu do sieci GPRS.

¹⁹ Za każde rozpoczęte 50 kB połączenia z Internetem. Opłata za wysłanie i odbieranie danych w ramach sesji GPRS naliczana jest łącznie.

²⁰ W ramach przesyłania danych CSD pobierana jest opłata za każdą rozpoczętą minutę połączenia.

²¹ Centrum wsparcia technicznego Orange.net działa również pod starym numerem *874. Koszt połączenia taki jak dla numerów *800 lub 510 800 800.

²² Informacja o numerach abonentów sieci Orange i numerach kierunkowych

²³ Opłata za wymianę karty SIM z winy Abonenta. Wymiana kart SIM z winy operatora jest bezpłatna.

²⁴ Blokadę można usunąć wyłącznie w salonach Orange (własnych PTK Centertel). Dotyczy urządzeń, w których istnieje taka możliwość techniczna.

OPŁATY ZA SMS NA NUMERY SPECJALNE W OFERCIE ORANGE MUSIC NA KARTĘ

zakres skróconych numerów specjalnych	cena bez VAT	cena z VAT ²⁶
7000 – 7099 / 70000 - 70999	0,50 zł	0,61 zł / zdarzenie
7100 - 7199 / 71000 - 71999	1,00 zł	1,22 zł / zdarzenie
7200 – 7299 / 72000 – 72999	2,00 zł	2,44 zł / zdarzenie
7300 – 7399 / 73000 – 73999	3,00 zł	3,66 zł / zdarzenie
7400 – 7499 / 74000 – 74999	4,00 zł	4,88 zł / zdarzenie
7500 – 7599 / 75000 – 75999	5,00 zł	6,10 zł / zdarzenie
7600 – 7699 / 76000 – 76999	6,00 zł	7,32 zł / zdarzenie
7700 – 7799 / 77000 – 77999	7,00 zł	8,54 zł / zdarzenie
7800 – 7899 / 78000 – 78999	8,00 zł	9,76 zł / zdarzenie
7900 – 7999 / 79000 - 79999	9,00 zł	10,98 zł / zdarzenie



OPŁATY ZA POŁĄCZENIA Z NUMERAMI SPECJALNYMI W OFERCIE ORANGE MUSIC NA KARTĘ

zakres skróconych numerów specjalnych ²⁵	cena bez VAT	cena z VAT ²⁷
*7000 – *7099 / *70000 – *70999	0,50 zł	0,61 zł
*7100 – *7199 / *71000 – *71999	1,00 zł	1,22 zł
*7200 – *7299 / *72000 – *72999	2,00 zł	2,44 zł
*7300 – *7399 / *73000 – *73999	3,00 zł	3,66 zł
*7400 – *7499 / *74000 – *74999	4,00 zł	4,88 zł
*7500 – *7599 / *75000 – *75999	5,00 zł	6,10 zł
*7600 – *7699 / *76000 – *76999	6,00 zł	7,32 zł
*7700 – *7799 / *77000 – *77999	7,00 zł	8,54 zł
*7800 – *7899 / *78000 – *78999	8,00 zł	9,76 zł
*7900 – *7999 / *79000 – *79999	9,00 zł	10,98 zł

Opłaty za MMS na numery specjalne w ofercie Orange Music na kartę²⁸

zakres skróconych numerów specjalnych ²⁹	cena bez VAT	cena z VAT
70000 – 70999/ 900000 – 900999	0,50 zł	0,61 zł
71000 – 71999/ 901000 – 901999	1,00 zł	1,22 zł
72000 – 72999/ 902000 – 902999	2,00 zł	2,44 zł
73000 – 73999/ 903000 – 903999	3,00 zł	3,66 zł
74000 – 74999/ 904000 – 904999	4,00 zł	4,88 zł
75000 – 75999/ 905000 – 905999	5,00 zł	6,10 zł
76000 – 76999/ 906000 – 906999	6,00 zł	7,32 zł
77000 – 77999/ 907000 – 907999	7,00 zł	8,54 zł
78000 – 78999/ 908000 – 908999	8,00 zł	9,76 zł
79000 – 79999/ 909000 – 909999	9,00 zł	10,98 zł
910000 – 910999	10,00 zł	12,20 zł
911000 – 911999	11,00 zł	13,42 zł
912000 – 912999	12,00 zł	14,64 zł
913000 – 913999	13,00 zł	15,86 zł
914000 – 914999	14,00 zł	17,08 zł
915000 – 915999	15,00 zł	18,30 zł
916000 – 916999	16,00 zł	19,52 zł
917000 – 917999	17,00 zł	20,74 zł
918000 – 918999	18,00 zł	21,96 zł
919000 – 919999	19,00 zł	23,18 zł

²⁵ Opłata jest pobierana niezależnie od treści wysłanego SMSa oraz od tego, czy do danego numeru specjalnego jest przypisana jakkolwiek usługa.

²⁶ Usługi dostępne w zakresie ww. numerów opisane są w bieżących materiałach reklamowych publikowanych i dystrybuowanych przez PTK Centertel sp. z o.o. oraz na stronie internetowej www.orange.pl. Format numerów specjalnych w ramach podanych zakresów może ulec rozszerzeniu o kolejną cyfrę.

²⁷ Opłata za każdą rozpoczętą minutę połączenia w ramach podanego zakresu numerów.

²⁸ Opłata pobierana niezależnie od treści wysłanego MMS-a i rodzaju usługi przypisanej do danego numeru.

²⁹ Usługi opisane w bieżących materiałach reklamowych PTK Centertel oraz na www.orange.pl. Numery specjalne mogą ulec rozszerzeniu o kolejną cyfrę

³⁰ Opłata dotyczy Abonentów oferty Zetafon.

³¹ Opłata jest pobierana za każdy wysłany co miesiąc dokument.

³² Rachunek nie zawiera szczegółowego wykazu połączeń.

OPŁATY ZA POŁĄCZENIA MIĘDZYNARODOWE W OFERCIE ORANGE MUSIC NA KARTĘ

strefa	1	2	3	4	5	6	7	8	9
opłata dodatkowa za minutę połączenia	1,46	1,70	1,89	2,06	2,28	2,44	2,56	4,22	7,63



kierunek	połączenia do sieci stacjonarnych (numer strefy)	połączenia do sieci komórkowych (numer strefy)	kierunek	połączenia do sieci stacjonarnych (numer strefy)	połączenia do sieci komórkowych (numer strefy)
Alaska	8	8	Kirgistan	5	5
Albania	5	5	Libia	5	5
Algieria	7	7	Lichtenstein	1	3
Andora	1	4	Litwa	2	2
Armenia	5	5	Łotwa	4	4
Australia	6	6	Luksemburg	1	4
Austria	1	3	Macedonia	4	4
Azerbejdżan	5	5	Malta	1	5
Belgia	1	3	Maroko	7	7
Białoruś	2	2	Martynika	8	8
Bośnia	4	4	Mołdawia	4	4
Bułgaria	2	2	Monako	1	4
Chorwacja	4	4	Niemcy	1	3
Cypr	1	5	Norwegia	1	4
Czechy	1	2	Owczce Wyspy	1	3
Dania	1	3	Portugalia	1	7
Dziewicze Wyspy USA	8	8	Puerto Rico	8	8
Ekwador	8	8	Rosja	4	4
Emiraty Arabskie	8	8	Rumunia	2	2
Estonia	4	4	San Marino	1	4
Finlandia	1	4	Słowacja	1	2
Francja	1	4	Słowenia	4	4
Gabon	8	8	Somalia	8	8
Gibłartar	1	7	Szwajcaria	1	3
Grecja	1	4	Szwecja	1	3
Gruzja	5	5	Tadżykistan	5	5
Gujana Francuska	8	8	Tunezja	5	5
Gwadelupa	8	8	Turcja	5	5
Gwatemala	8	8	Turkmenistan	5	5
Hawaje	8	8	Ukraina	2	2
Hiszpania	1	5	USA	6	6
Holandia	1	3	Uzbekistan	5	5
Irlandia	1	5	Watykan	1	4
Islandia	1	7	Węgry	1	3
Jugosławia	4	4	Wenezuela	8	8
Kanada	6	6	Wielka Brytania	1	4
Kanaryjskie Wyspy	5	5	Włochy	1	4
Kazachstan	5	5	POZOSTAŁE KIERUNKI	9	9

Zmieniony Cennik wchodzi w życie z dniem 19 lipca 2010 r. z tym zastrzeżeniem, że w zakresie wynikającym z nowelizacji ustawy – Prawo telekomunikacyjne (Dz.U. nr 86, poz. 554) oraz w zakresie dotyczącym opłat za Rachunek Szczegółowy Jednorazowy, Rachunek Szczegółowy Cykliczny, Rachunek Podstawowy Jednorazowy, Rachunek Podstawowy Cykliczny oraz Zmianę numeru zmiany wchodzi w życie z dniem 19 sierpnia 2010 r.

